

# Nopa Achtohui Amatajcuiloli cati Juan Quiijcuilo

## Nopa camanali cati temaca nemilisti cati yancuic

**1** <sup>1</sup> Timechtajcuilhuíaj ten Jesucristo, yaya cati ipa itztoya hasta ipejya nochí cati onca. Timechilhuise cati tijcactoque quema yaya techcamanalhui huan cati tiquitztoque ica toixteyol. Quena, tiquitztoque Jesucristo huan ticajsique ica tomax. Yaya quitocaxtíaj nopa “camanali” cati temaca nemilisti. <sup>2</sup> Quema yaya hualajqui, technextili nopa nemilisti, huan tiquitaque. Huajca ama timechpohuilise ten Jesucristo cati quipiya nemilisti para nochipa ipan ya para temacas. Achtohui yaya itztoya nepa ihuaya Totata huan teipa hualajqui nica campa tojuanti. <sup>3</sup> Huajca timechilhuise cati tiquitztoque huan cati tijcactoque para amojuanti huan tojuanti huelis tijpiyase paquilsti se ica seyoc ipan Toteco. Huan para nochí san sejco hueli timohuampochihuase ica Toteco Totata huan Icone Jesucristo. <sup>4</sup> Ama nimechtajcuilhuía ni tamanti nica para san sejco ma tijpiyaca se hueyi paquilsti.

## Toteco yaya taahuili

<sup>5</sup> Huan ya ni nopa camanali cati Jesucristo techmachtí huan ya nopa timechilhuíaj ama. Toteco Dios yaya taahuili, yaya senquisa cuali. Amo onca tzintayohuilot o cati amo cuali ipan ya. <sup>6</sup> Sinta tiquijtohuaj timohuampojchijtoque ica Toteco Dios huan noja tinejnemij ipan tzintayohuilot, huajca tiistacatij huan amo tijchihuaj cati melahuac. <sup>7</sup> Pero sintia tinemij ipan taahuili huan tijchihuaj cati cuali pampa Toteco cati itztoc taahuili nemi tohuaya, huajca tijpiyase paquilsti se ica seyoc, huan ieso Jesucristo, Icone Toteco, techyolpajpactinemis ten nochí tajtacoli.

<sup>8</sup> Sinta tiquijtohuaj amo tijpiyaj tajtacoli, huajca timocajcayahua ica toselti huan amo tijnequij tiquijtose cati melahuac. <sup>9</sup> Pero sintia tiquilhuise Toteco totajtacolhua cati tijchijtoque, huajca yaya temachti huan quichihua san cati xitahuac, huan techtaupojpolhuis totajtacolhua huan techyolpajpacas ica nochí cati amo cuali tijchijtoque. <sup>10</sup> Pero sintia tiquijtohuaj amo titajtacolchijtoque, huajca tijtocaxtíaj Toteco se istacatiquet huan amo tijpiyaj icamanal ipan toyolo pampa Toteco ya quiijtojtoc tijpiyaj tajtacoli.

## Cristo totatempalehuijca

**2** <sup>1</sup> Nocone hua cati nimechicnelía, nimechtajcuilhuía nochí ni tamanti para amo xitajtacolchihuaca. Pero sintia se acajya tajtacolchihuas, tijpiyaj se totatempalehuijca cati itztoc iixpa Toteco Totata. Totatempalehuijca yaya Jesucristo cati quichihua san cati

senquisa cuali.<sup>2</sup> Quema Jesucristo mijqui ipan cuamapeli, yaya elqui nopa tacajcahualisti cati taxtajqui por totajtacolhua. Huan amo mijqui san por tojuanti totajtacolhua. Nojquiya mijqui por inintajtacolhua nochi masehualme ipan taltipacti.

<sup>3</sup> Huan tijmatij temachti tiquixmatij Jesucristo, sinta tijchihuaj cati Toteco technahuatía.<sup>4</sup> Pero sinta se quijtohua quiixmatí Toteco huan amo quichihua cati Toteco technahuatía, yaya se istacatquet huan amo quinequi quijtos cati melahuac.<sup>5</sup> Pero cati quichihua cati quijtohua icamanal, quinextía para quiicnelía Toteco ica se teicnelijcayot cati senquisa cuali. Huan sinta quej nopa tiquicnelíaj huan tijchihuaj cati technahuatía, huajca tijmatij tiitztoque ipan Toteco.<sup>6</sup> Huan sinta tiquijtohuaj tiitztoque san se ihuaya Jesucristo, monequi tinejnemise cuali quej yaya nejnenqui.

### Se tanahuatili cati yancuic

<sup>7</sup> Noicnihua, ni cati nimechtajcuilhuía amo ya se tanahuatili cati yancuic. Ni tanahuatili para ximoicnelica eltoc cati Toteco ipa amechnahuati hasta ipejya quema achtohui anquineltocaque Cristo. Huajca ya anquicactoque.<sup>8</sup> Pero eltoc quej nimechtajcuilhuía ica se yancuic tanahuatili. Huan nelía monexti ipan inemilis Cristo para quitoquili ni tanahuatili quej nojquiya nesi para amojuanti anquitoquilijke. Huan yeca eltoc quej ama panotij tzintayohuilot campa hueli huan ya cahuani se taahuili cati quinextía cati melahuac.

<sup>9</sup> Sinta se masehuali quijtohuia nemi ipan taahuili huan quichihua cati cuali, pero noja quicualancaita iicni ipan Cristo, huajca amo melahuac cati quijtohuia. Pampa nopa masehuali noja nejnemi ipan tzintayohuilot huan quichihua cati amo cuali.<sup>10</sup> Pero se cati quinicnelía sequinoc iicnihua ipan Cristo, nejnemi ipan taahuili huan amo huetzis ipan tajtacoli.<sup>11</sup> Pero se cati quicualancaita seyoc iicni ipan Cristo, itztoc quej se cati nentinemi ipan tzintayohuilot, yon amo quimati canque yahui pampa cati amo cuali quitzacuilitoc italnamiquilis.

<sup>12</sup> Noconebla cati nimechicnelía,  
nimechtajcuilhuía ni amatajcuiloli pampa Toteco ya  
amechtaojpolhuijtoc amotajtacolhua por cati Jesucristo  
quichijqui.

<sup>13</sup> Amojuanti antetajme, nimechtajcuilhuía ni amatajcuiloli pampa ya  
anquiixmatij Jesucristo cati ipa itztoc ten ipejya nochi cati onca.  
Telpocame, nimechtajcuilhuía ni amatajcuiloli pampa ya  
anquitantoque Amocualtacat.

Noconebla, nimechtajcuilhuijtoc pampa anquiixmatij Toteco Totata.

<sup>14</sup> Tetajme, nimechtajcuilhuijtoc pampa ya anquiixmajtoque yaya cati  
ipa itztoc hasta quema ipejya nochi cati onca.  
Telpocame, nimechtajcuilhuijtoc pampa antetique.

Icamanal Toteco mocahua ipan amoyolo huan ya anquitantoque  
Amocualtacat.

<sup>15</sup> Ayecmo xiquicnelica cati masehualme ipan ni taltipacti quiicnelíaj, yon amo xiquicnelica nopa tamanti cati eltoc ipan ni taltipacti. Sinta se masehuali quiicnelía tamanti ten ni taltipacti, huajca amo nelía quiicnelía Toteco Totata. <sup>16</sup> Pampa nochí tamanti cati onca ipan ni taltipacti technotza ma tijchihuaca san cati totajtacolchijca nacayo quinequi quichihuas. Techyoltilana ma tijnequica timoaxcatise nochí cati tiquitaj, huan techchihua ma timohueyimatica ica cati tijpiyaj ipan tonemilis nica. Pero ni tamanti amo huala ten Toteco Dios, ya ni huala ten masehualme ipan ni taltipacti cati amo quiicnelíaj Toteco. <sup>17</sup> Pero panoti ni taltipacti huan nochí cati itztoque ipani, huan nochí nopa tamanti cati injuanti quinequij. Pero aqui quichihua cati Toteco quinequi, itztos para nochipa.

#### **Nopa cati melahuac huan cati amo melahuac**

<sup>18</sup> Noconebla cati nimechicnelía, ya tiitztoque ipan itamiya tonali. Huan ya anquicactoque para hualas yaya cati quitocaxtíaj Icualancaitaca Cristo, huan ama nelía ya monextijtoque miyac icualancaitacahua. Huan ya nopa techmachiltía para ya monechcahuía nopa itamiya tonali ipan ni taltipacti. <sup>19</sup> Ni masehualme cati quicualancaitaj Jesucristo quisque ten tojuanti cati tijnehtocaj, pero nelía amo quema quineltocaque quej tojuanti. Sinta itztosquíaj tohuaya ipan Cristo, huajca mocajtosquíaj tohuaya, pero quisque para ma nesi nochí cati mosentilíaj tohuaya amo san se ica tojuanti.

<sup>20</sup> Pero amojuanti, amo anitztoque quej injuanti, pampa Toteco amechmacatoc Itonal huan anquimatij nochí cati melahuac. <sup>21</sup> Huajca amo nimechtajcuilhuía ya ni pampa amo anquimatij cati melahuac. Nimechtajcuilhuía pampa anquimatij, huan amo onca yon se istacatili ipan cati melahuac.

<sup>22</sup> Nochí tojuanti tijmatij ajquiya istacati. Istacatij cati quijtohuaj Jesús amo ya nopa Cristo cati Toteco techilhui techtitánisquía. Catí quej nopa quijtohuaj nelía icualancaitacahua Cristo huan amo quiixmatij Toteco Dios, yon amo quiixmatij Icone. <sup>23</sup> Sinta se masehuali quijtohuaj amo quiixmati Icone Toteco, huajca nojquiya amo quiixmati iTata. Pero sinta se acayja tayolmelahua para quineltoca para Jesucristo nelía itztoc Icone Toteco, huajca nopa masehuali nojquiya quiixmati Toteco Dios.

<sup>24</sup> Huajca xijcahuilica ma mocahua ipan amoyolo nopa camanali cati anquicactoque hasta quema achtohuiya anquineltocaque Cristo. Huan sinta nopa camanali mocahua ipan amoyolo, anmocahuase ihuaya Icone Toteco huan nojquiya ihuaya Toteco Totata. <sup>25</sup> Huan ya ni cati

Jesucristo techtencahuilijtoc; techilhuijtoc techmacas nemilisti yancuic cati amo quema tamis.

<sup>26</sup> Nimechtajcuilhuijtoc pampa nijnequi xijmatica para nemij masehualme cati quinequij amechcajcahuase. <sup>27</sup> Pero Toteco amechmacatoc amojuanti Itonal, huan Itonal mocahua ipan amoyolo huan amo monequi seyoc amechmachtis pampa Itonal Toteco iselti amechmachtia nochti tamanti. Huan cati yaya amechmachtia ya nopa nelia melahuac. Amo se istacatili. Huan monequi xijchihuaca quej yaya amechmachtijtoc, huan ximocahuaca anmotatzquilijtoque ipan Jesucristo.

<sup>28</sup> Huajca ama noconebla, ximocahuaca anmotatzquilijtoque ipan Cristo para huelis anquipiyase temachili huan amo anpinahuase quema yaya hualas. <sup>29</sup> Anquimatij Jesucristo yaya senquisa cuali, huan nochti cati quichijtinemij cati cuali itztoque iconehua.

### Iconehua Toteco

**3** <sup>1</sup> Ximomacaca cuenta quesqui techicnelia Toteco Totata pampa techtocaxtijtoc tiiconehua. Huan yeca masehualme cati amo cuajcualme amo techixmatij pampa amo quiixmatque ya. <sup>2</sup> Huajca noicnihua cati nimechicnelia, ama ya tiitztoque tiiconehua Toteco, huan ayemo technextilijtoc quenicatza tiitzose teipa. Pero tijmatij quema Jesucristo sempa hualas, tielise quej yaya pampa tiquitase quenicatza yaya itztoc. <sup>3</sup> Huan nochti tojuanti cati timochiyaj para tielise quej Jesucristo timoiyocataliaj ten cati amo cuali ama, para ma tiitztoca senquisa cuali quej Cristo itztoc senquisa cuali.

<sup>4</sup> Quema se masehuali tajtacolchihua, quiixpano se itanahuatil Toteco, pampa tajtacoli eli quema se quiixpano se tanahuatili. <sup>5</sup> Huan anquimatij Cristo hualajqui ipan taltipacti para techquixtilis totajtacolhua, huan yaya amo quipixqui yon se tajtacoli. <sup>6</sup> Huajca amo aqui cati mocahua tatzquitoc ipan Jesucristo noja tajtacolchijtinemi. Masehualme cati tajtacolchijtinemij amo quimachilajaj quiya Jesucristo huan amo quiixmatij. <sup>7</sup> Noconebla cati nimechicnelia, amo aqui ma amechcajcahuia ica ya ni. Se masehuali cati quichijtinemi cati xitahuac, yaya itztoc xitahuac quej Cristo itztoc xitahuac. <sup>8</sup> Pero se masehuali cati tajtacolchijtinemi, yaya iaxca Amocuallacat, pampa Amocuallacat tajtacolchijtinentoc hasta ipejya. Huajca yeca hualajqui Icone Toteco ipan ni taltipacti para quisosolos itequi Amocuallacat.

<sup>9</sup> Cati tacatqui ipan Toteco huan Toteco quichijtoc icone amo tajtacolchijtinemi, pampa iixcopinca iTata, yaya Toteco Dios, mocahua ipan ya. Huan amo hueli noja tajtacolchijtinemis pampa yaya icone Toteco. <sup>10</sup> Huajca huelis tiquinitase ajquiya inijuanti iconehua Toteco huan ajquiya inijuanti iconehua Amocuallacat. Yaya cati amo quichihua

cati cuali huan amo quinicnelía iicnihua ipan Cristo, yaya amo iaxca Toteco.

### Ximoicnelica se ica seyoc

<sup>11</sup> Huan ya ni nopa camanali cati anquicactoque hasta quema achtohui anquineltocaque Cristo: monequi timoicnelise se ica seyoc.  
<sup>12</sup> Ma amo tijchihuaca quej Caín cati eltoya iaxca Amocualtacat huan quimicti iicni, Abel. Huan ¿para ten quimicti iicni? Caín quimicti pampa yaya quichihuayaya cati amo cuali huan iicni quichihuayaya cati xitahuac. <sup>13</sup> Huajca noicnihua, amo teno ximoilhuica sinta amo cuajcualme ipan ni taltipacti amechcualancaitaj.

<sup>14</sup> Tojuanti tiquinicnelíaj toicnihua, huan yeca tijmatij ya tiquisque ten toojhui cati achtohui campa nochí mictoque. Ama tinemij ipan seyoc ojti campa tijpiyaj nemilisti cati yancuic. Yaya cati amo quiicnelía iicni ipan Cristo noja mictoc iixpa Toteco. <sup>15</sup> Cati quicualancaita iicni ipan Cristo itztoc quej se temictijquet. Huan anquimati se temictijquet amo quipiya nemilisti cati yancuic para nochipa. <sup>16</sup> Tijmatij taya quichihua se cati nelía quiicnelía seyoc, pampa Cristo motemactili huan mijqui por tojuanti. Huan yeca tojuanti nojquia, monequi timotemactilise por toicnihua. <sup>17</sup> Pero sinta titapijpiya miyac ipan ni taltipacti, huan tiquita se moicni cati quipolohua ten ica panos, huan timoyoltetilía huan amo tipalehuía, huajca amo hueli tiquijtos tiquicnelía moicni. <sup>18</sup> Nocone hua cati nimechicnelía, ma amo san tiquijtoca tiquinicnelíaj toicnihua, monequi ma tiquinchihuila cati cuali para tijnexitise melahuac tiquinicnelíaj.

### Ma timotemachica ipan Toteco

<sup>19</sup> Sinta tiquinicnelíaj sequinoc huan tiquinpalehuíaj, tijnexitíaj para melahuac tiiaxcahua Toteco. Huan quej nopa hueli tijpiyase temachili ipan toyolo quema timoquetzaj iixpa Toteco, <sup>20</sup> masque toyolo quemantica techtatelhuía para amo tijchijtoque senquisa nochí cati tihueltosquíaj. Pero nopa cati Toteco quijitohua ten tojuanti ipati más que nopa cati toyolo techilhuía, pampa yaya quimati nochí tamanti. <sup>21</sup> Huan noicnihua cati nimechicnelía, sinta toyolo amo techtatelhuía, huajca noja más hueli tijpiyase temachili quema tijnechcahuíaj Toteco. <sup>22</sup> Huan Toteco techmacas nochí cati tijtajtanise pampa tijneltocaj itanahuatilhua huan tijchihuaj nopa tamanti cati quipactía. <sup>23</sup> Huan ya ni itanahuatil: Monequi ma tijneltocaca itoca<sup>a</sup> Icone, Jesucristo, huan yaya eltoc cati quipiya tequiticayot. Huan monequi ma timoicnelica se ica seyoc quej technahuatijtoc. <sup>24</sup> Masehualme cati quichihuaj cati Toteco technahuatía mocahuaj tatzquitoque ipan Toteco huan Toteco

---

<sup>a</sup>3:23 O itequiticayo.

itztoc ipan inijuanti. Huan tijmatij Toteco mocahua ipan tojuanti pampa tijpiyaj Itonal cati yaya techmacatoc.

### Ajquiya quipyia Itonal Toteco huan ajquiya amo quipyia

**4** <sup>1</sup> Noicnihua cati nimechicnelía. Amo xiquinneltocaca nochí masehualme san pampa quiijtohuaj quipyaj Itonal Toteco huan yaya quinmacatoc inintamachtil. Monequi xijyejyecoca ten quiijtohuaj ica Icamanal Toteco para anquiatase sintia melahuac nopa tonaltzi cati quipyaj huala ten Toteco, o amo. Pampa miyac tacajcayahuani nemij campa hueli, huan quiijtohuaj para itajtolpanextijahua Toteco, pero san istacatij. <sup>2</sup> Nimechilhuis quenicatza anquimatisse ajquiya quipyia Itonal Toteco huan ajquiya amo. Nochi masehualme cati quiijtohuaj para Jesús yaya nopa Cristo cati Toteco techilhui techtitaniclisquía ica itacayo ten masehuali, huajca inijuanti quipyaj Itonal Toteco. <sup>3</sup> Huan nochí masehualme cati quiijtohuaj para Jesús amo ya nopa Cristo cati mocuetqui masehuali, amo neli quipyaj Itonal Toteco. Nopa masehualme amo hualahuij ten Toteco. Inijuanti quipyaj se iajacayo Icuálancaitaca Cristo cati ya anquicactoque ajsis ipan taltipacti huan nelía ya ajsico.

<sup>4</sup> Noconeohua cati nimechicnelía, amojuanti aniaxcahua Toteco huan ya anquitantoque nopa tatehuilisti ica nopa istacatica tajtolpanextiani pampa Itonal Toteco cati mocahua ipan amojuanti quipyia más chicahualisti que Amocuáltacat cati itztoc ipan masehualme cati iaxcahua ni taltipacti. <sup>5</sup> Nopa istacatica tajtolpanextiani itztoque iaxcahua ni taltipacti. Huajca inijuanti camanaltij quej amo cuajcualme ten ni taltipacti, huan amo cuajcualme ten ni taltipacti quintacaquiláj. <sup>6</sup> Pero tojuanti tiiaxcahua Toteco, huan nochí cati quiixmatij Toteco Dios quitacaquiláj cati tiquijtohuaj. Pero inijuanti cati amo iaxcahua Toteco, amo quinequij techtacaquilise. Huajca quej nopa huelis tijmatise ajquiya quipyia Itonal Toteco cati melahuac, huan ajquiya quinpiya ajacame cati istacatij.

### Toteco yaya taicnelijcayot

<sup>7</sup> Nohuampoyohua cati nimechicnelía, ma timoicnelijtinemica se ica seyoc pampa taicnelijcayot huala ten Toteco. Huan nochí cati nelía teicnelíaj, inijuanti iconehua Toteco huan quiixmatij Toteco. <sup>8</sup> Cati amo teicnelía amo quiixmati Toteco, pampa Toteco, yaya taicnelijcayot.

<sup>9</sup> Toteco technextili hasta canque techicnelía pampa techtitani Icone iyojtzi para ma huala ipan ni taltipacti para ma tijpiyaca nemilisti yancuic por ya. <sup>10</sup> Ya ni technextilijtoc se teicnelijcayot cati melahuac. Amo tojuanti tiquicnelijque Toteco huan yeca Cristo hualajqui. Elqui Toteco Dios cati techicneli huan yeca techtitani Icone para yaya elis nopa tacajcahualisti cati taxtahuas por totajtacolhua.

<sup>11</sup> Nohuampoyohua cati nimechicnelía, sintia Toteco techicnelijtoc quej nopa, huajca monequi ma timoicnelica. <sup>12</sup> Yon se masehuali amo quema quiitztoc Toteco Dios, pero sintia timoicnelíaj, huajca Toteco mocahuas ipan tojuanti huan mojmosta itaicnelijcayo monextis ipan tojuanti ica cati cuali tijchihuaj. <sup>13</sup> Tijmatij para melahuac timocahuaj ipan Toteco huan yaya mocahua ipan tojuanti pampa yaya techmacatoc Itonal. <sup>14</sup> Huan tiquitztoque Icone Toteco huan timechyolmelahuaj para melahuac Toteco Dios quititanqui Icone para ma eli inintemaqueixtijca nochia cati itztoque ipan ni taltipacti. <sup>15</sup> Huan cati quineltoca huan quinyolmelahua masehualme para Jesús nelía Icone Toteco, Toteco mocahua ipan ya huan ya mocahua ipan Toteco.

<sup>16</sup> Tojuanti ya tiquitztoque quenicatza Toteco techicnelía huan ipan iteicnelijcayo tojuanti timotemachijtoque. Toteco yaya taicnelijcayot. Huan cati mojmosta teicnelía mocahua motatzquilijtoc ipan Toteco huan Toteco mocahua ipan ya. <sup>17</sup> Huan quema timocahuaj timotatzquilijtoque ipan Toteco, nopa taicnelijcayot quipiya itajca para tojuanti pampa techmacas temachili iixpa ipan nopa tonal quema Toteco techtequitachilis. Tijpiyase nopa temachili ipan nopa tonali pampa ipan taltipacti tiitztoyaj quej Jesús. <sup>18</sup> Amo monequi tiquimacasise yaya cati tahuel techicnelía, pampa itaicnelilis quitamiltía nochia majmajti. Sinta tojuanti timajmahuij, huajca tijnextíaj tiquimacasij se tatzacuiltyli huan ya nopa quinextíaj para ayemo senquisa cuali moscaltijtoc iteicnelilis Toteco ipan tojuanti.

<sup>19</sup> Tojuanti tiquicnelíaj Toteco, pampa yaya achtohui techicneli. <sup>20</sup> Sinta se masehuali quijtohua: “Niquicnelía Toteco”, pero yaya quicualancaita se iicni, huajca yaya se istacatquet. Pampa cati amo quiicnelía se iicni cati quiitztoc, amo huelis quiicnelis Toteco cati amo quiitztoc. <sup>21</sup> Huan Toteco techmacatoc ni tanahuatili: Yaya cati nelía quiicnelía Toteco, monequi nojquiya ma quinicneli iicnihua.

### Ya tijtanque cati amo cuali ipan ni taltipacti

**5** <sup>1</sup> Nochi cati quineltocaj para Jesús itztoc nopa Cristo cati Toteco techilhui techtitaniclisquía, injuanti itztoque iconehua Toteco. Huan nochia cati quiicnelíaj Toteco Dios, nojquiya quinicnélaj nopa sequinoc cati Toteco quinchijtoc iconehua. <sup>2</sup> Huan tijmatij tiquinicnelíaj iconehua Toteco quema tiquicnelíaj Toteco huan tijtoquilíaj cati yaya technahuatijtoc. <sup>3</sup> Huajca para tiquicnelíaj Toteco quinequi quiijtos tijtoquilíaj itanahuatilhua, huan itanahuatilhua amo ohuij. <sup>4</sup> Huan nochia iconehua Toteco quitanij cati amo cuali ipan ni taltipacti quema motemachíaj ipan Toteco para quinpalehuis ma tatanica. <sup>5</sup> ¿Ajquiya injuanti nopa masehualme cati quitanij cati amo cuali ipan ni taltipacti? Quitanij injuanti cati quineltocaj para Jesús itztoc Icone Toteco.

### Cati Itonal Toteco quiijtohua ten Cristo

<sup>6</sup> Huan nesqui para Jesucristo eltoc nelía Icone Toteco quema mocuaalti huan quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Jesucristo amo san mocuaalti, pero mocuaalti, huan quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan Itonal Toteco nojquiya teyolmelahua para ya ni cati melahuac. <sup>7</sup> Pampa itztoque eyi cati teyolmelahuaj cati melahuac nepa ilhuicac. Itztoc Toteco Totata, itztoc Icone cati itoca nopa “camanali” pampa tenextilía Totata, huan itztoc Itonal Toteco. Huan ni eyi elij san setzi. <sup>8</sup> Huan onca eyi tamanti ipan ni taltipacti cati techilhuíaj para melahuac Jesucristo yaya Icone Toteco. Achtohui Itonal Toteco techilhuía ipan toyolo para melahuac. Ica ompa tijcajque quema Toteco Dios tayolmelajqui para yaya Icone quema Jesús mocuaalti, huan ica expa nojquiya tanemijya nesqui para eli Icone quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan nochí ni eyi tamanti technextilía para Jesucristo yaya Icone Toteco. <sup>9</sup> Sinta se masehuali teyolmelahua cati nelía quiitztoc, tijneltocaj icamanal. Huajca monequi achi más tijneltoquilise Toteco Dios pampa yaya iselti techyolmelajtoc ajquiya Icone. <sup>10</sup> Huan cati quineltoca Icone Toteco quimati ipan iyolo para melahuac cati quineltoca pampa nopona Toteco quiyolmelajtoc ajquiya Icone. Huan nopa masehualme cati amo quineltocaj cati Toteco quiijo ten Icone, quitocaxtíaj Toteco se istacatiquet, pampa amo quineltocaj cati quiijo para ajquiya Icone.

<sup>11</sup> Huan ya ni cati Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc nemilisti cati yancuic huan ni nemilisti cati yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo.

<sup>12</sup> Yaya cati quipiya Icone Toteco ipan iyolo quipiya nemilisti cati yancuic, pero cati amo quipiya Icone, amo quipiya nopa nemilisti.

### Juan quinnahuatijtejqui

<sup>13</sup> Nimechtajcuilhuía amojuanti cati anquineltocaj itoca<sup>b</sup> Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachti ya anquipyaj nemilisti yancuic cati amo quema tamis, huan para más xijneltocaca ya.

<sup>14</sup> Huan tijmatij temachti salsa tijtajtaníaj Toteco cati quinamiqui ica cati yaya quinequi, yaya techtacaquilía. <sup>15</sup> Huan salsa tijmatij para temachti techcaquilía nochí cati tijtajtaníaj, tijmatij temachti yaya techmacas nopa cati tijtajtanijtoque.

<sup>16</sup> Sinta acajya quiita iicni ipan Cristo tajtacolchihua, pero amo se tajtacoli cati nima quihualicas nopa tatzacuiltli para ma miqui, huajca ximotatajtica para ya huan Toteco quimacas nemilisti, salsa amo quichijtoc tajtacoli cati quihualica miquilisti. Se masehuali huelis quichihuas tajtacoli cati quihualicas miquilisti, huan amo nimechilhuía para xijtajtanica Toteco por cati quej nopa quichihua. <sup>17</sup> Nochí cati amo

---

<sup>b</sup>1 Jn. 5:13 O itequiticayo.

cuali, eltoc tajtacoli, pero onca tajtacoli ica cati se amo miquis por cati quichijtoc.

<sup>18</sup> Tijmatij iconehua Toteco amo tajtacolchijtinemij pampa Icone Toteco quinmocuitahuía para nopa Amocualtacat ma amo hueli quinitzqui ica imax.

<sup>19</sup> Tojuanti tijmatij temachti tiiconehua Toteco huan nochí sequinoc masehualme campa hueli ipan taltipacti mocahuaj ipan ichicahualis Amocualtacat.

<sup>20</sup> Huan tijmatij temachti hualajtoc Icone Toteco huan techmacatoc tamachiltli para huelis tiquixmatise Toteco yaya cati melahuac Dios. Huan tiitztoque san se ica ya cati melahuac, pampa tiitztoque ipan Icone, Jesucristo. Yaya temachti Toteco huan yaya cati temaca nemilisti cati yancuic. <sup>21</sup> Noconebla cati nimechicnelía, ximotachilica para amo xiquintepanitaca taixcopincayome o tamanti cati masehualme quinchijtoque ica inimax huan quinitaj quej elisquía Dios. Quej nopa ma eli.